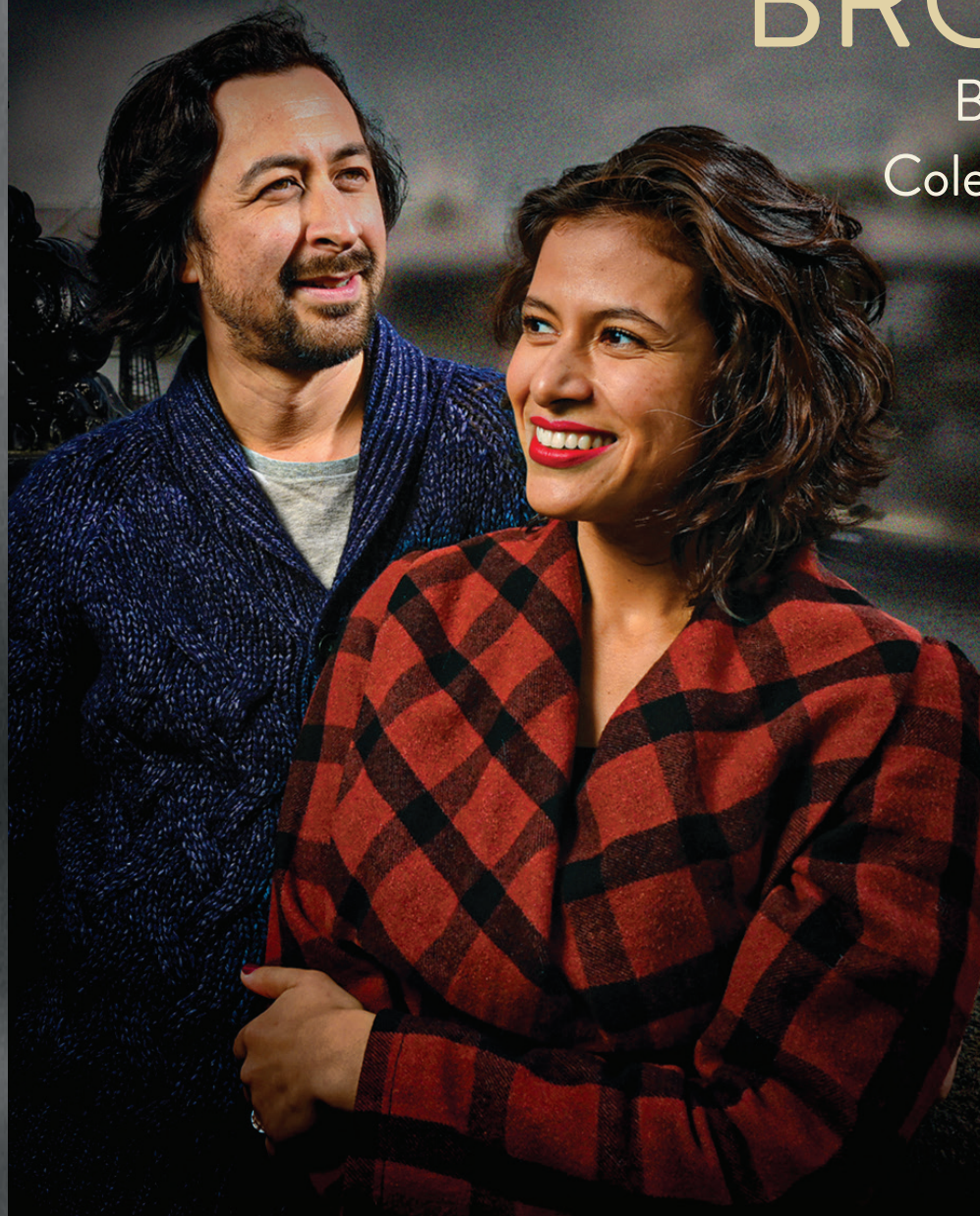


CHANDOS

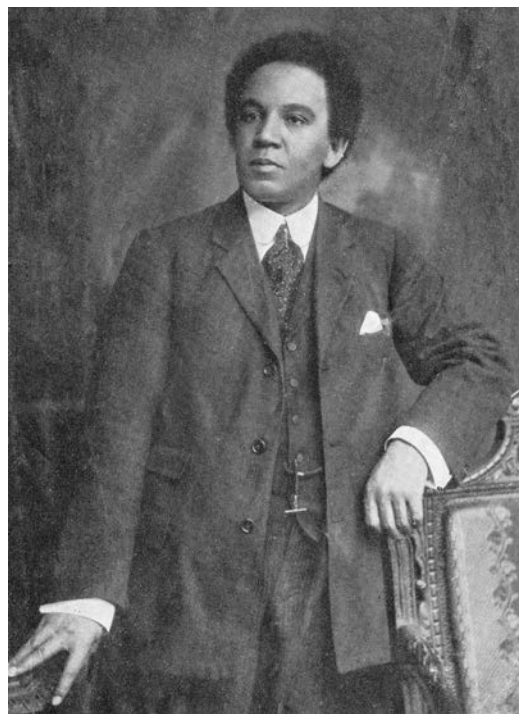
FROM BRIGHTON TO BROOKLYN

Beach • Bridge • Britten
Coleridge-Taylor • Copland
Price • Schoenfeld



ELENA URIOSTE
violin

TOM POSTER
piano



Samuel Coleridge-Taylor Collection / Royal College of Music / ArenaPAL

Samuel Coleridge-Taylor, c. 1905

From Brighton to Brooklyn

Paul Schoenfeld (b. 1947)

Four Souvenirs (1990)
for Violin and Piano
Revised edition

11:47

- | | | |
|--------------|---|------|
| <div>1</div> | I Samba. ♩ = 126 – 132 – 'Ragtime' | 3:06 |
| <div>2</div> | II Tango. Rubato ♩ = c. 60 – 'Magic' – 'Special' – 'Codetta' | 4:00 |
| <div>3</div> | III Tin Pan Alley. Rubato ♩ = c. 50 – ♩ = c. 46 | 1:44 |
| <div>4</div> | IV Square Dance. ♩ = c. 144 – 'Tickle' | 2:50 |

Frank Bridge (1879 – 1941)

- | | | |
|---|---|-------------|
| <div style="border: 1px solid black; width: 15px; height: 15px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 0 auto;">5</div> | <p>Cradle Song, H 96 (1910)
in F major • in F-Dur • en fa majeur
for Violin and Piano
Dedicated to Phyllis Compton
Andante moderato</p> | 3:08 |
| | | |
| <div style="border: 1px solid black; width: 15px; height: 15px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 0 auto;">6</div> | <p>Romanze, H 45 (1904)
for Violin and Piano
Edited by Paul Hindmarsh
'Romanze' von Franz Brücke, Weihnachtstag 1904,
bei Fernholt komponiert. Meinem Freund 'Kink' gewidmet.
Andante moderato – Più mosso – Tempo I</p> | 4:48 |

Florence Beatrice Price (1887 – 1953)

[7]	Elfentanz (date uncertain) (Dance of the Elves) for Violin and Piano Allegretto moderato – [] – Tempo I – Andante – Poco meno mosso – Tempo I	4:10
------------	--	-------------

Aaron Copland (1900 – 1990)

	Two Pieces (1926) for Violin and Piano	9:37
[8]	Nocturne. To Israel Citkowitz. Lento moderato – Meno mosso (Grave) – Tempo I (Lento moderato) – Tempo II (Grave) –	5:20
[9]	Ukelele Serenade. To Samuel Dushkin. Allegro vivo – L'istesso tempo – Tempo I	4:17

Samuel Coleridge-Taylor (1875 – 1912)

10	Ballade, Op. 73 (1907) in C minor • in c-Moll • en ut mineur for Violin and Piano Dedicated to Michael Zacharewitsch Molto moderato – Animato – Allegro – Più andante e tranquillo – Andante – Allegro vivace – Con fuoco – Molto tranquillo – Tempo I – Allegro molto	12:36
---------------	--	--------------

Amy Marcy Cheney Beach (1867 – 1944)

	Three Compositions, Op. 40 (c. 1898) for Violin and Piano	9:48
11	1 La Captive (For G-string). Largo con molta espressione	3:29
12	2 Berceuse. Andantino con molta tenerezza	3:04
13	3 Mazurka. Allegretto à capriccio – Più mosso – Tempo I	3:14

Benjamin Britten (1913 – 1976)

Three Pieces from Suite, Op. 6 (1934 – 35) 12:28 for Violin and Piano

- | | | | |
|----|-----|--|------|
| 14 | I | March. Allegro alla marcia | 2:39 |
| 15 | III | Lullaby. Lento tranquillo – Poco meno mosso – Tempo I | 5:13 |
| 16 | IV | Waltz. Alla Valse, Vivace e rubato – A tempo più comodo – Tempo I – Animato – Poco meno mosso – A tempo rubato – Animato molto subito – Meno mosso – Animato molto – Molto meno mosso – Tempo I, molto comodo – Tempo I – Molto animato – Tempo I, animando e crescendo – Presto | 4:35 |

Frank Bridge



Heart's Ease, H 161a (1921)

2:26

from *Three Lyrics*, H 161

for Solo Piano

For Souzie with sincerest affection

Arranged 1921 by the Composer for Violin and Piano

Andante tranquillo – Lento – Andante – Lento –

Andante – Lento – Andante

TT 71:29

Elena Urioste violin

Tom Poster piano



Elena Urioste and Tom Poster

From Brighton to Brooklyn

Musical connections between the English coastal town of Brighton, Sussex, and the densely populated borough of Brooklyn, New York, might initially seem rather unlikely. But the composers of much of the music on the present disc had significant links with one or both of these far-flung places. And Brooklyn has its very own Brighton Beach, a popular destination for pleasure seekers in the late nineteenth century when it boasted a 3,000-seat wooden music pavilion that was a popular concert venue until destroyed by a freak tidal wave in 1896.

Aaron Copland (1900 – 1990) was born and raised in Brooklyn, where his father owned a department store, and as a young child he enjoyed his family's regular weekend trips to Brighton Beach in the firm's horse and cart. At the age of sixteen, he heard his first orchestral concert, at the Brooklyn Academy of Music, a mere ten-minute walk from the street in which his family lived, and where (as he later recalled) 'culture could hardly be said to be a familiar word'. In 1939 – 42, Copland befriended Benjamin Britten (1913 – 1976) during the English composer's sojourn in America, part of which Britten spent in a lively

Brooklyn household where his fellow tenants included W.H. Auden, Carson McCullers, Jane and Paul Bowles, and Gypsy Rose Lee. Many years after his return to the UK, Britten became President of the Brighton Philharmonic Orchestra and in 1960 wrote an introduction to its concert prospectus that highlighted the seaside town's importance in the ongoing decentralisation of the arts in the UK – a strategy to which he was passionately committed.

Britten's composition teacher Frank Bridge (1879 – 1941) was born in Brighton, where his father was a violin teacher and musical director of the Empire Theatre music hall. As a youngster, Frank gained valuable experience playing his own violin in the Empire Theatre's pit band, and he also attended the Brighton School of Music. Once established as a composer in later life, from 1923 onwards he enjoyed the sustained patronage of Mrs Elizabeth Sprague Coolidge and in consequence made several visits to America, where his concert engagements included conducting in New York. He ultimately settled in his native Sussex, however, where he lived in the village of Friston, just fifteen miles

along the coast to the east of Brighton. Today, a double-decker bus in Brighton proudly bears Bridge's name.

Samuel Coleridge-Taylor (1875 – 1912) was another British musician active on both sides of the Atlantic. His popular cantata *Hiawatha's Wedding Feast* (1898) was quickly adopted by American choral societies, including the Temple Choir of Brooklyn, who performed it in 1899. Coleridge-Taylor afterwards made several trips to America, during the first of which (in 1904) he was invited to meet President Theodore Roosevelt at the White House. Coleridge-Taylor experienced his most (in)famous encounter with Brighton in the summer of 1908 when he appeared with the Brighton Municipal Orchestra at the town's picturesque Dome and the local newspaper afterwards described him as 'an almost boyish looking figure, crowned with a typical African head' – while also conceding that he was an 'eminent composer', and noting that he had to return to the platform three times to acknowledge the applause. Two years later he conducted the première of his cantata *Endymion's Dream* at the Brighton Musical Festival.

The other composers whose music is represented on this disc have all heard their works performed in Brooklyn. The musical experiences of Amy Beach (1867 – 1944)

in the New York borough are perhaps the most notable, given her exceptionally rare status as a female composer who garnered significant and widespread critical attention at a time when women composers were still marginalised by the musical establishment. Her cantata *The Rose of Avon-Town* was commissioned by the Caecilia Ladies' Vocal Society in Brooklyn where it was given its first performance, in 1896, and in the following year the Boston Symphony Orchestra performed her *Gaelic Symphony* at the Brooklyn Academy of Music. As a pianist, in later years she was herself involved in several Brooklyn performances of her own Piano Quintet. Beach visited England in 1936 and explored parts of the south coast, but Brighton appears not to have been on her itinerary. Back in 1914, however, she had given a recital at an altogether different Brighton: a neighbourhood of Boston, the city in which she spent her formative years and first made her name.

Beach: Three Compositions, Op. 40

The music for violin and piano composed by Beach came to wide attention when her Violin Sonata in A minor, Op. 34 (1896) was published in 1899, at the time when it was receiving several performances in New York and Europe. It was not universally admired,

however, one New York critic dismissing the piece as 'woefully immature and one sided'. But the noted music educator Percy Goetschius declared in a supportive letter to its composer: 'One must be blind, indeed, not to discern the noble qualities of your writing, and contemptible not to acknowledge them.' The sonata was so well received when aired in Berlin, Paris, and London that Beach's supporters saw to it that the glowing European reviews were reprinted in newspapers in both Boston and New York.

The *Three Compositions* for violin and piano date from the same period, and were published in 1898 as Op. 40. They were later arranged for cello and piano (in 1903). 'La Captive' was conceived as a slow and expressive study for playing on the violin's lowest (G) string. The tender melody of 'Berceuse' is reminiscent of Dvořák's music in its syncopations and hints of pentatonicism, as well as suggesting the influence of Brahms. The final piece, a capricious 'Mazurka', makes full use of the drone-like accompaniments and emphasis on the second beat of the bar commonly found in this triple-time Polish dance.

Coleridge-Taylor: Ballade in C minor, Op. 73

The substantial *Ballade*, Op. 73 was not the first work to which Coleridge-Taylor gave this

title. Among his many other compositions for violin was a *Ballade* in D minor, Op. 4 (1895), with orchestral accompaniment, and he had achieved a notable critical success with his *Ballade* in A minor, Op. 33, for orchestra, commissioned for the 1898 Three Choirs Festival at Gloucester at the suggestion of Elgar and his publisher, August Jaeger. The commission had presumably come about because Jaeger's soon-to-be wife, the violinist Isabella 'Bell' Donkersley, had given the first performance of Coleridge-Taylor's Op. 4.

Op. 73 – like Op. 4 – was conceived with an orchestral accompaniment in mind, but the violin-and-piano version in which it was initially disseminated in recitals remained the definitive format. The piece was composed for the Russian-born virtuoso Michael Zacharewitsch, who had made his English concert debut in 1903. The new *Ballade* was first performed, in Leeds, on 29 October 1907, the composer accompanying its dedicatee at the piano; the score was published two years later, at around the time when Zacharewitsch decided to settle permanently in the UK. His renown was in no small measure based on the legendary performance of Tchaikovsky's Violin Concerto that he had given (under its composer's baton) in Odessa as a teenager, after which Tchaikovsky hailed him as the

true successor to the 'magic bow' of the 'immortal' Polish virtuoso Henryk Wieniawski.

Bridge: Romanze / Cradle Song / Heart's Ease

After graduating from the Royal College of Music, in 1903, Bridge pursued a career as both a violinist and viola player. He spent the Christmas of 1904 in London with his friend Herbert Kinsey, second violinist in the English String Quartet (in which Bridge played viola), and during his stay composed *Romanze*. He wrote out the piece's title and dedication to Kinsey (using his pet name 'Kink') in German, playfully attributing the piece to Franz Brücke. Like the other two pieces by Bridge recorded here – all three are in effect songs without words – *Romanze* is typical of his early salon style and markedly different from the more esoteric modernism that he explored in his late works. *Cradle Song* was composed in 1910 and dedicated to Phyllis Compton, and also exists in a version for cello and piano. *Heart's Ease* was originally a piano solo (later incorporated into a set of *Three Lyrics*) and dates from 1921. In the following year, Bridge gave an inscribed copy of the piano version to Mrs Sprague Coolidge, which she in due course donated to the Library of Congress.

Price: Elfentanz

Much of the music composed by Florence

Price (1887 – 1953) remained obscure at the time of her death, in spite of her significance as the first black woman composer to have had a major orchestral work performed by a first-rate American orchestra: the Symphony in E minor, which was given by the Chicago Symphony in 1933. Only in recent years, thanks to the discovery of a long-lost cache of her manuscripts in 2009, has it been possible to evaluate her considerable achievements as a composer, a profession she felt was continually blighted by both male chauvinism and racism.

As in the case of much of the posthumously discovered music of Price, it is not possible to give a date to her *Elfentanz* (Dance of the Elves). Several of her other works engage with such magical subject matter, among them an organ piece (similarly undated) entitled *An Elf on a Moonbeam*. Her *Elfentanz* for violin and piano is a delightfully whimsical salon piece in ternary form, entirely worthy to sit alongside other works with this title – the most famous of which is the far more superficially virtuosic example by David Popper (1881), indestructibly popular as a cello encore.

Copland: Two Pieces

In 1926 Copland returned to Paris, where he had studied with Nadia Boulanger in

1921–24, primarily to take part in an all-American concert which his former teacher was organising for the Société Musique des Indépendants. His 'Nocturne' and 'Ukelele Serenade' for violin and piano were written specially for this occasion, which took place on 5 May, when they were premièred by Samuel Dushkin with the composer at the piano. The composer's music was at this stage still tapping jazz influences in what Copland felt would become a distinctive brand of American nationalism. He wrote in 1927 that he hoped jazz would prove to be 'the substance not only of the American composer's fox trots and Charlestons, but of his lullabies and nocturnes', but he rapidly abandoned the initiative after his spectacularly jazzy Piano Concerto met with an unpleasantly hostile reception in Los Angeles in the following year.

The bluesy 'Nocturne' was dedicated to Copland's composition pupil Israel Citkowitz, while Dushkin was the dedicatee of the 'Ukelele Serenade'. The latter also apes the blues in its quarter-tone opening, and both players take turns to impersonate the title instrument, eccentrically capturing in the process the original Hawaiian meaning of its name ('jumping flea'). In 1931, Copland extracted a two-bar blues motif from the 'Nocturne' and used it as the raw material

for the *Symphonic Ode* which he composed for the fiftieth anniversary of the Boston Symphony Orchestra.

Britten: Three Pieces, Op. 6

The Spanish violinist Antonio Brosa was a noted champion of contemporary music, and premièred several new works for his instrument. Bridge, who was his close friend, introduced Brosa to Britten in January 1931, when his gifted protégé was just seventeen and studying at the Royal College of Music. Two months later Britten attended what he described in his diary as a 'topping recital' given by Brosa at London's Wigmore Hall, declaring: 'He is simply superb. Incredible technique with beautiful interpretation.' While on a trip to Vienna with his mother in the autumn of 1934, Britten was inspired to compose a 'March' for violin and piano for Brosa, intending it to be the first movement of what soon became the virtuosic Suite, Op. 6.

Uncharacteristically, Britten was unsure about the best format for his Op. 6, which was first performed (with the addition of the 'Lullaby' and 'Waltz'), as a three-movement work, by Henri Temianka and Betty Humby at the Wigmore Hall in December 1934. In the early summer of the following year, Britten decided to write a 'Moto Perpetuo' as an additional, fourth movement, and to preface

the work with a musical 'Introduction'. Brosa gave the première of this expanded suite in a radio broadcast in March 1936, with Britten at the piano; the first concert performance followed in Barcelona in April as part of the Festival of the International Society for Contemporary Music. As late as the spring of 1976, shortly before his death, Britten decided to jettison the 'Moto Perpetuo' and republish the work as *Three Pieces from 'Suite op. 6'*, though the four-movement version (somewhat bizarrely) continued to be available for performance.

Schoenfeld: Four Souvenirs

Paul Schoenfeld (b. 1947), who teaches composition at the University of Michigan, writes music renowned for what Joel Sachs has called its combination of

exuberance and seriousness, familiarity and originality, lightness and depth... he has achieved the rare fusion of an extremely complex and rigorous compositional mind with an instinct for accessibility and a revelling in sound that sometimes borders on the manic.

Like Copland, Schoenfeld draws extensively on vernacular musical traditions for inspiration, and these are very much in evidence in his *Four Souvenirs* for violin (or flute) and piano, written in 1990.

The opening 'Samba' takes the Brazilian genre's 3 + 3 + 2 rhythm as the basis for an energetic blend of ragtime-like propulsiveness, bustling neoclassical counterpoint, and deliciously unpredictable harmonic twists and turns. We stay in South America for the ensuing 'Tango', which is by turns melancholic, lyrical, and passionate. 'Tin Pan Alley' celebrates the famous locale of early popular-song publishing in New York, with a suave melodic style and lilting stride-piano accompaniment redolent of Gershwin. The concluding 'Square Dance' is a frenetic hoe-down, in which eccentric Stravinskian rhythmic hiccups constantly threaten to derail the music as it hurtles inexorably towards its exhilarating close.

© 2022 Mervyn Cooke

A note by the performers

Long before we formed our partnership, initially as musical colleagues and subsequently as a (now-married) couple, each of us had always felt passionately drawn to the music of the other's country. Elena, born and raised in America, counts among her favourite violin concertos those by Elgar and Britten, and indeed she introduced Tom to the Britten pieces heard on this recording. Tom, growing up in England,

was always enraptured by American sound-worlds, from Beach and Barber to Gershwin and Sondheim, and he took great pleasure in introducing Elena to obscure corners of the Great American Songbook.

All the pieces by English and American composers on this recording deserve to be heard far more often than they are: none would be considered core repertoire, yet every one of them captivates through its composer's distinctive voice. Some of the pieces have been known to one or both of us for many years; others we discovered only when we were dreaming up this recording. With the exception of Coleridge-Taylor's soaring, impassioned *Ballade*, this is a collection of miniatures and character pieces. Some, such as the works by Beach and Bridge, transport us to a world of elegant salons; others, such as the pieces by Britten and Schoenfeld, are colourfully virtuosic and certainly gave us a shot of adrenaline in the recording studio! As Professor Mervyn Cooke's eloquent liner notes illustrate, there are many connections among the composers, some of whom developed their musical voices on both sides of the Atlantic.

This is our second 'pandemic album' for Chandos, the first being *American Quintets*, recorded with our ensemble, Kaleidoscope Chamber Collective. We offer particular

thanks to Jonathan Cooper, our ever-brilliant producer-engineer, and to Ralph Couzens for offering us the opportunity to make this album and suggesting the inclusion of the pieces by Bridge. Bridge's *Heart's Ease*, with which the album closes, perfectly encapsulates a more general tendency among our chosen pieces to transport the listener to another world using relatively few notes, and it has become a particular favourite of ours. We hope that you, too, will discover some new treasures here.

© 2022 Elena Urioste and Tom Poster

Elena Urioste is a musician, yogi, writer, and entrepreneur. As a violinist, she has given acclaimed performances as soloist with major orchestras throughout the world, including the Philadelphia Orchestra, Cleveland Orchestra, Minnesota Orchestra, New York Philharmonic, Los Angeles Philharmonic, Buffalo Philharmonic Orchestra, Boston Pops Orchestra, Chicago Symphony Orchestra, Boston Symphony Orchestra, San Francisco Symphony, National Symphony Orchestra, Atlanta Symphony Orchestra, Baltimore Symphony Orchestra, Detroit Symphony Orchestra, London Philharmonic Orchestra, Hallé, Philharmonia Orchestra, Royal Liverpool Philharmonic, Malaysia

Philharmonic Orchestra, Chineke! Orchestra, and the orchestras of the BBC, among others. She has performed regularly as a soloist in the Stern Auditorium, Carnegie Hall, and has given recitals at Wigmore Hall, Weill Recital Hall in Carnegie Hall, Kennedy Center, Konzerthaus Berlin, Sage Gateshead, Bayerischer Rundfunk, Munich, and Mondavi Center. She was a BBC New Generation Artist in 2012–14 and has been featured on the covers of *Strings*, *Symphony*, and *BBC Music* magazines.

An avid chamber musician, Elena Urioste is the founder and Artistic Director of Chamber Music by the Sea, an annual festival on Maryland's Eastern Shore. She has been a featured artist at the Marlboro, Ravinia, La Jolla, IMS Prussia Cove, Cheltenham, Bridgehampton, Moab, and Sarasota Music festivals, and is co-director of Kaleidoscope Chamber Collective. She is a graduate of the Curtis Institute of Music and The Juilliard School. Notable teachers and mentors include Joseph Silverstein, David Cerone, Ida Kavafian, Pamela Frank, Claude Frank, and Ferenc Rados. She plays a violin made by Alessandro Gagliano, Naples, c. 1706, and a bow by Nikolai Kittel, both outstanding instruments on generous extended loan from the private collection of Dr Charles E. King through the Stradivari Society, Chicago. Elena

Urioste has practiced yoga for over a decade and received her RYT 200-hour certification from the Kripalu Center in June 2019. She is the co-founder of Intermision, a programme that combines music, movement, and mindfulness, aiming to make music-making a healthier, more holistic practice for students and professionals alike through yoga and meditation. www.elenaurioste.com

Tom Poster is a musician whose skills and passions extend well beyond the conventional role of the concert pianist. He has been described as 'a marvel, [who] can play anything in any style' (*The Herald*), 'mercurially brilliant' (*The Strad*), and as having 'a beautiful tone that you can sink into like a pile of cushions' (*BBC Music*). He has performed more than forty concertos, from Mozart to Ligeti, with Aurora Orchestra, BBC Philharmonic, BBC Scottish Symphony Orchestra, Bournemouth Symphony Orchestra, China National Symphony Orchestra, Hallé, Philharmonia Orchestra, Royal Philharmonic Orchestra, and Scottish Chamber Orchestra, collaborating with conductors such as Vladimir Ashkenazy, Nicholas Collon, Robin Ticciati, and Yan Pascal Tortelier. He has premiered solo, chamber, and concertante works by many leading composers and made multiple appearances

at the BBC Proms. His exceptional versatility has put him in great demand at festivals internationally.

Tom Poster is founder and artistic director of Kaleidoscope Chamber Collective, which was appointed Associate Ensemble at Wigmore Hall in 2020. Having a flexible line-up featuring many of today's most inspirational musicians, and an ardent commitment to diversity through its creative programming, the Collective has recently been ensemble-in-residence at the Cheltenham Festival, Kettle's Yard, and Ischia Chamber Music Festival, and released its début album, *American Quintets*, on Chandos Records in May 2021. His extensive discography includes two solo albums, recordings with

the Aronowitz Ensemble (former BBC New Generation Artists), and collaborations with Alison Balsom, Guy and Magnus Johnston, Jennifer Pike, Aurora Orchestra, and London Symphony Orchestra. This is his fourth duo recording with Elena Urioste, with whom he also won the Inspiration Award of the Royal Philharmonic Society in 2020 for the lockdown project #UriPosteJukeBox. Tom Poster studied with Joan Havill at the Guildhall School of Music and Drama, and at King's College, Cambridge. His compositions and arrangements have been commissioned, performed, and recorded by Alison Balsom, Matthew Rose, Yo-Yo Ma, and Kathryn Stott. He is a lifelong fan of animals with unusual noses. www.tomposter.co.uk



Elena Urioste

Von Brighton nach Brooklyn

Musikalische Verbindungen zwischen der englischen Küstenstadt Brighton in Sussex und dem dicht besiedelten New Yorker Stadtbezirk Brooklyn mögen zunächst eher abwegig erscheinen. Doch die Komponisten eines Großteils der auf dieser CD versammelten Musik hatten maßgebliche Beziehungen zu einem oder beiden dieser weit voneinander entfernt liegenden Orte. Und Brooklyn hat sogar seinen eigenen Strand namens Brighton Beach, im späten neunzehnten Jahrhundert ein beliebtes Ausflugsziel für Vergnügungssuchende. Damals gab es dort noch einen hölzernen Musikpavillon, der 3.000 Gästen Platz bot; der vor allem für populäre Konzerte genutzte Veranstaltungsort wurde 1896 von einer riesigen Flutwelle zerstört.

Aaron Copland (1900 – 1990) wurde in Brooklyn geboren und wuchs auch in dem Ort auf; sein Vater besaß dort ein Warenhaus. Als Kind genoss er die mit dem eigenen Pferdefuhrwerk unternommenen regelmäßigen Wochenendausflüge der Familie nach Brighton Beach. Mit sechzehn Jahren hörte er sein erstes Orchesterkonzert in der Brooklyn Academy of Music, zu Fuß

nur zehn Minuten entfernt von der Straße, wo seine Familie lebte und wo, wie er sich später erinnerte, "Kultur alles andere als ein geläufiger Begriff war". In den Jahren 1939 – 1942 freundete sich Copland mit Benjamin Britten (1913 – 1976) an; der englische Komponist hielt sich damals in Amerika auf und verbrachte einen Teil seiner Zeit in einer turbulenten Brooklyner Wohngemeinschaft, wo W.H. Auden, Carson McCullers, Jane und Paul Bowles sowie Gypsy Rose Lee zu seinen Mitbewohnern zählten. Viele Jahre nach seiner Rückkehr in die Heimat wurde Britten Präsident des Brighton Philharmonic Orchestra, und 1960 schrieb er eine Einleitung für dessen Programmbuch, in der er die Bedeutung des Küstenstädtchens für die anhaltende Dezentralisierung der Künste in Großbritannien betonte – eine Strategie, für die er sich leidenschaftlich einsetzte.

Brittens Kompositionslehrer Frank Bridge (1879 – 1941) stammte aus Brighton, wo sein Vater als Geigenlehrer und Musikdirektor des Konzertsaals im Empire Theatre wirkte. Als Jugendllicher sammelte Bridge erste wertvolle Erfahrungen, indem er als Geiger

im Orchestergraben des Empire Theatre mitspielte, außerdem besuchte er die Brighton School of Music. Nachdem er sich in seinem späteren Leben als Komponist etabliert hatte, erfreute er sich ab 1923 der anhaltenden Gönnerschaft von Mrs. Elizabeth Sprague Coolidge und unternahm daher mehrere Reisen in die USA, wo zu seinen Konzertverpflichtungen auch ein Engagement als Dirigent in New York zählte. Schließlich ließ er sich allerdings in seiner Heimat Sussex nieder und lebte dort in Friston, einem Dorf an der Küste nur fünfzehn Meilen östlich von Brighton. Noch heute trägt ein Doppeldeckerbus in Brighton stolz Bridges Namen.

Samuel Coleridge-Taylor (1875 – 1912) war ein weiterer britischer Musiker, der auf beiden Seiten des Atlantiks aktiv war. Seine populäre Kantate *Hiawatha's Wedding Feast* (1898) wurde rasch von amerikanischen Chorvereinen aufgegriffen, so auch vom Temple Choir in Brooklyn, der das Werk 1899 aufführte. Später unternahm Coleridge-Taylor mehrere Reisen in die USA, und während seines ersten Aufenthalts (1904) wurde er zu einem Treffen mit Präsident Theodore Roosevelt ins Weiße Haus eingeladen. Eine berühmt-berüchtigte Episode in Brighton erlebte Coleridge-Taylor im Sommer 1908, als er mit dem Brighton Municipal Orchestra

einen Auftritt im pittoresken Dome der Stadt hatte und die Lokalzeitung ihn anschließend als "eine fast knabenhafte Erscheinung, mit einem typisch afrikanischen Haupt gekrönt" beschrieb, ihn zugleich aber auch als "eminenten Komponisten" ehrte und betonte, dass er dreimal auf die Bühne zurückkehren musste, um den Applaus entgegenzunehmen. Zwei Jahre später dirigierte er auf dem Musikfestival der Stadt die Premiere seiner Kantate *Endymion's Dream*.

Alle übrigen auf dieser CD vertretenen Komponisten haben Aufführungen ihrer Werke in Brooklyn erlebt. Am bemerkenswertesten sind wohl die musikalischen Erfahrungen von Amy Beach (1867 – 1944) in dem New Yorker Stadtbezirk, da ihr zu einer Zeit, als Komponistinnen vom musikalischen Establishment noch weitgehend marginalisiert wurden, die Kritiker erhebliche und breit gefächerte Beachtung schenkten. Ihre Kantate *The Rose of Avon-Town* war ein Auftragswerk für die Caecilia Ladies' Vocal Society in Brooklyn, wo 1896 die Uraufführung stattfand, und im folgenden Jahr präsentierte das Boston Symphony Orchestra an der Brooklyn Academy of Music ihre *Gaelic Symphony*. Als Pianistin wirkte sie später – ebenfalls in Brooklyn – an mehreren Aufführungen ihres eigenen Klavierquintetts mit. 1936 unternahm Beach eine Reise nach

England und erkundete auch Teile der Südküste des Landes, Brighton lag aber anscheinend nicht auf ihrer Route. Bereits 1914 hatte sie allerdings in einem ganz anderen Brighton ein Recital gegeben – einem Stadtteil von Boston, der Stadt, in der sie ihre prägenden Jahre verbrachte und zu erstem Ruhm gelangte.

Beach: Three Compositions op. 40

Mit der Veröffentlichung ihrer 1896 entstandenen Violinsonate in a-Moll op. 34 im Jahr 1899 erfuhr die von Beach komponierte Musik für Violine und Klavier weite Beachtung; zu der Zeit wurde das Werk mehrmals in New York und Europa aufgeführt. Die Komposition stieß allerdings nicht nur auf positive Reaktionen; ein New Yorker Kritiker verwarf das Stück als "erbärmlich unreif und einseitig". Der bekannte Musikpädagoge Percy Goetschius hingegen erklärte in einem aufmunternden Brief an die Komponistin: "Man muss wirklich blind sein, um die hehren Qualitäten Ihres Schaffens nicht wahrzunehmen, und es ist verachtenswert, sie nicht anzuerkennen." Nachdem die Sonate bei Aufführungen in Berlin, Paris und London überaus positiv aufgenommen wurde, sorgten Beach's Anhänger dafür, dass die begeisterten europäischen Rezensionen auch in Bostoner und New Yorker Zeitungen abgedruckt wurden.

Die *Three Compositions* für Violine und Klavier entstanden etwa zur selben Zeit und wurden 1898 als op. 40 veröffentlicht. Später folgte eine Bearbeitung für Violoncello und Klavier (1903). "La Captive" ist als langsame und expressive Studie konzipiert, die auf der tiefsten Saite der Violine (G-Saite) ausgeführt wird. Die zärtliche Melodie der "Berceuse" erinnert mit ihren Synkopen und pentatonischen Andeutungen an Dvořáks Musik, zugleich zeigen sich hier und da Einflüsse von Brahms. Das letzte Stück, eine kapriziöse "Mazurka", bedient sich großzügig bei der für diesen im Dreiertakt gehaltenen polnischen Tanz ausgesprochen typischen Bordun-Begleitung und der Betonung der zweiten Taktzeit.

Coleridge-Taylor: Ballade in c-Moll op. 73

Die umfangreiche Ballade op. 73 war nicht das erste Werk, das Coleridge-Taylor mit diesem Titel versah. Unter seinen zahlreichen Kompositionen für Violine findet sich auch eine Ballade in d-Moll op. 4 (1895) mit Orchesterbegleitung, außerdem hatte er bei den Kritikern mit seiner Ballade in a-Moll op. 33 für Orchester einen bemerkenswerten Erfolg erzielt; das Werk war auf Anregung von Edward Elgar und dessen Verleger August Jaeger als Auftragskomposition für das Three Choirs Festival von 1898 in Gloucester entstanden.

Zu dem Auftrag war es wahrscheinlich gekommen, weil die Geigerin Isabella "Bell" Donkersley, die Jaeger wenig später heiratete, die Uraufführung von Coleridge-Taylors op. 4 gespielt hatte.

Op. 73 war – wie op. 4 – mit Orchesterbegleitung konzipiert worden, doch die Fassung für Violine und Klavier, in der das Werk zunächst in Recitals Verbreitung fand, setzte sich als die definitive Form durch. Taylor-Coleridge komponierte das Stück für den aus Russland gebürtigen Virtuosen Michael Zacharewitsch, der im Jahr 1903 sein englisches Konzertdebüt gefeiert hatte. Die neue Ballade wurde am 29. Oktober 1907 in Leeds uraufgeführt, der Komponist begleitete den Widmungsträger auf dem Klavier. Das Werk wurde zwei Jahre später veröffentlicht – etwa zu der Zeit, als Zacharewitsch beschloss, sich dauerhaft in Großbritannien niederzulassen. Sein Ruhm basierte in nicht unerheblichem Maße auf seiner legendären Aufführung von Tschaikowskys Violinkonzert, die er (unter der Leitung des Komponisten) als Teenager in Odessa gegeben hatte; damals hatte Tschaikowsky ihn als wahren Nachfolger des "unsterblichen" polnischen Virtuosen Henryk Wieniawski und seines "magischen Bogens" gefeiert.

Bridge: Romanze / Cradle Song / Heart's Ease

Nach Abschluss seines Studiums am Royal College of Music im Jahr 1903 schlug Bridge eine Laufbahn als Geiger und Bratschist ein. Die Weihnachtstage des Jahres 1904 verbrachte er in London bei seinem Freund Herbert Kinsey, dem zweiten Geiger im English String Quartet (in dem Bridge die Bratsche spielte), und komponierte während seines Besuchs die *Romanze*. Den Titel des Stücks sowie seine Widmung an Kinsey (dessen Kosenamen "Kink" er verwendete) verfasste er auf Deutsch und schrieb das Werk spielerisch "Franz Brücke" zu. Wie die anderen beiden hier eingespielten Werke von Bridge – bei allen dreien handelt es sich letztlich um Lieder ohne Worte – ist die *Romanze* ein typisches Beispiel seines frühen Salonstils und unterscheidet sich wesentlich von dem eher esoterischen Modernismus, den er in seinen späteren Werken favorisierte. *Cradle Song* entstand 1910 und ist Phyllis Compton gewidmet. Das Stück existiert auch in einer Fassung für Cello und Klavier. *Heart's Ease* stammt aus dem Jahr 1921 und war ursprünglich für Klavier solo bestimmt (später wurde es Teil einer Reihe von *Three Lyrics*). Im folgenden Jahr gab Bridge eine mit einer Widmung versehene Abschrift der Klavierfassung an Mrs. Sprague Coolidge, die diese später der Library of Congress schenkte.

Price: Elfentanz

Ein Großteil der Kompositionen von Florence Price (1887 – 1953) war zur Zeit ihres Todes noch unbekannt, trotz ihrer Bedeutung als erster schwarzer Komponistin, von der ein größeres Orchesterwerk von einem erstklassigen amerikanischen Orchester aufgeführt wurde – das Chicago Symphony Orchestra hatte 1933 ihre Sinfonie in e-Moll gegeben. Erst in jüngerer Zeit konnten dank der im Jahr 2009 geglückten Entdeckung eines Schatzes von lange verschollen geglaubten Manuskripten ihre beachtlichen Leistungen als Komponistin angemessen gewürdigt werden – in einem Berufsfeld, in dem sie sich ständig durch männlichen Chauvinismus und Rassismus gefährdet sah.

Wie bei vielen anderen von Prices posthum entdeckten Werken ist es nicht möglich, den *Elfentanz* genau zu datieren. Es gibt noch einige weitere Stücke, die sich mit derlei magischen Themen beschäftigen, darunter ein (ebenfalls nicht datiertes) Orgelstück mit dem Titel *An Elf on a Moonbeam*. Ihr *Elfentanz* für Violine und Klavier ist ein bezaubernd skurriles dreiteiliges Salonstück, das sich ohne Weiteres im Kreise anderer Kompositionen mit diesem Titel behaupten kann – unter diesen das berühmteste und viel oberflächlicher virtuose Glanzstück ist das

Werk von David Popper (1881), bis heute eine unverwüstliche Cello-Zugabe.

Copland: Two Pieces

1926 kehrte Copland nach Paris zurück – wo er von 1921 bis 1924 bei Nadia Boulanger studiert hatte –, vor allem um an einem Konzert mit ausschließlich amerikanischer Musik mitzuwirken, das seine ehemalige Lehrerin für die Société Musique des Indépendants organisiert hatte. Seine "Nocturne" und "Ukelele Serenade" für Violine und Klavier entstanden speziell für diesen Anlass. Das Konzert fand am 5. Mai statt, in der Premiere spielte Samuel Dushkin die Violine und der Komponist übernahm die Klavierpartie. Coplands Musik verarbeitete zu dieser Zeit immer noch Einflüsse des Jazz zu etwas, von dem er glaubte, es würde sich zu einer bestimmten Art von amerikanischem Nationalstil entwickeln. 1927 schrieb er, er hoffe, der Jazz würde sich als der Stoff erweisen, "aus dem der amerikanische Komponist nicht nur seine Foxtrotts und Charlestons, sondern auch seine Wiegenlieder und Nocturnes" forme; nachdem sein spektakulär jazziges Klavierkonzert im folgenden Jahr in Los Angeles ausgesprochen feindselig aufgenommen wurde, wandte er sich allerdings rasch von dieser Initiative ab.

Die dem Blues verpflichtete "Nocturne" ist Coplands Kompositionsschüler Israel

Citkowitz zugeeignet, während er die "Ukelele Serenade" Dushkin widmete. Auch dieses Werk zitiert den Blues mit seinem vierteltönigen Beginn, und beide Spieler imitieren abwechselnd das im Titel genannte Instrument, womit sie auf exzentrische Weise die ursprüngliche hawaiische Bedeutung seines Namens einfangen ("hüpfender Floh"). 1931 abstrahierte Copland aus der "Nocturne" ein zwei Takte umfassendes Blues-Motiv und verwendete es als Basis für seine *Symphonic Ode*, die er für das fünfzigste Gründungsjubiläum des Boston Symphony Orchestra komponierte.

Britten: Three Pieces op. 6

Der spanische Geiger Antonio Brosa war ein berühmter Verfechter der modernen Musik und spielte die Uraufführungen von mehreren neuen Werken für sein Instrument. Bridge, der mit Brosa eng befreundet war, stellte ihn im Januar 1931 Britten vor; zu der Zeit war sein begabter Protegé erst siebzehn und studierte am Royal College of Music. Zwei Monate später hörte Britten Brosa in der Londoner Wigmore Hall in einem "erstklassigen Recital", wie er es beschrieb, und ergänzte: "Er ist ganz einfach hervorragend. Unglaubliche Technik mit wunderbarer Interpretation." Während einer im Herbst 1934 gemeinsam mit seiner Mutter unternommenen Reise

nach Wien fühlte Britten sich inspiriert, für Brosa einen "March" für Violine und Klavier zu komponieren, den er als ersten Satz der schon bald nachfolgenden virtuoson Suite op. 6 zu verwenden beschloss.

Untypischerweise war Britten sich nicht sicher, welches Format er für sein op. 6 wählen sollte. Ergänzt um "Lullaby" und "Waltz" wurde das Werk zunächst als dreisätzige Komposition im Dezember 1934 von Henri Temianka und Betty Humby in der Wigmore Hall uraufgeführt. Im Frühsommer des darauffolgenden Jahres beschloss Britten, als zusätzlichen vierten Satz ein "Moto Perpetuo" zu schreiben und dem Werk eine musikalische "Introduction" voranzustellen. Brosa gab die Premiere dieser erweiterten Suite in einer im März 1936 ausgestrahlten Rundfunksendung, mit Britten am Klavier; die erste Konzertaufführung folgte im April in Barcelona im Rahmen des Festivals der Internationalen Gesellschaft für zeitgenössische Musik. Erst im Frühjahr 1976, kurz vor seinem Tod, entschied Britten, das "Moto Perpetuo" zu verwerfen und das Werk unter dem Titel *Three Pieces from "Suite op. 6"* erneut zu veröffentlichen, wobei auch die viersätzliche Fassung (skurriler Weise) weiterhin für Aufführungen verfügbar war.

Schoenfeld: Four Souvenirs

Paul Schoenfeld (geb. 1947), der an der

University of Michigan Komposition lehrt,
schreibt selbst Musik, die, wie Joel Sachs es
formuliert, berühmt ist für ihre Kombination
von

Überschwang und Ernsthaftigkeit,
Vertrautheit und Originalität, Leichtigkeit
und Tiefgang ... ihm ist die seltene Fusion
einer überaus komplexen und rigorosen
kompositorischen Begabung mit einem
Sinn für unmittelbare Zugänglichkeit und
einem klanglichen Schwelgen gelungen,
das gelegentlich fast manische Qualität
erreicht.

Wie Copland lässt auch Schoenfeld
sich ausgiebig von volkstümlichen
Musiktraditionen inspirieren; dies belegen
etwa seine 1990 komponierten *Four Souvenirs*
für Violine (oder Flöte) und Klavier.

Der das Werk eröffnende "Samba" nutzt
den typischen 3 + 3 + 2-Rhythmus des
brasilianischen Tanzes als Basis für eine
energiegeladene Mischung aus Ragtime-
inspiriertem Vorwärtsdrang, umtriebigem
neoklassischem Kontrapunkt und herrlich
unerwarteten harmonischen Drehungen
und Wendungen. Wir bleiben in Südamerika
für den folgenden "Tango", der sich
wechselweise melancholisch, lyrisch und
leidenschaftlich gibt. "Tin Pan Alley" feiert
den berühmten Ort, an dem früher in New York
die populäre Musikindustrie angesiedelt war,

mit einem sanften Melodiestil und trällernder
Klavierbegleitung, die unmittelbar an Gershwin
erinnert. Der das Werk beschließende "Square
Dance" ist ein frenetischer Hoedown, in dem
die Musik mit ihren an Strawinsky erinnernden
exzentrischen rhythmischen Hicksen immer
wieder zu entgleisen droht, während sie
unweigerlich auf ihr berauschendes Ende
zurast.

© 2022 Mervyn Cooke

Übersetzung: Stephanie Wollny

Anmerkungen der Interpreten

Schon lange bevor wir uns zusammentaten –
zunächst als Musikkollegen und später als
(inzwischen verheiratetes) Paar – hegten
wir beide eine leidenschaftliche Vorliebe für
die Musik des Herkunftslands des jeweiligen
Partners. Elena, die in Amerika geboren wurde
und auch dort aufgewachsen ist, zählt zu
ihren Lieblings-Violinkonzerten die von Elgar
und Britten, und tatsächlich lernte Tom die
auf dieser CD präsentierten Kompositionen
Britten durch sie kennen. Tom, der in England
aufgewachsen ist, begeisterte sich schon
seit jeher für die amerikanischen Klangwelten
von Beach und Barber bis zu Gershwin und
Sondheim, und es bereitete ihm großes
Vergnügen, Elena die versteckteren Winkel des
Great American Songbook zu erschließen.

Alle auf dieser CD versammelten Werke von englischen oder amerikanischen Komponisten verdienen es, viel häufiger gehört zu werden, als es der Fall ist: Keines der Stücke würde man zum Kernrepertoire zählen, doch jedes einzelne besticht uns durch die einzigartige Stimme seines Komponisten. Einige der Werke waren dem einen oder anderen seit vielen Jahren vertraut, andere entdeckten wir gemeinsam während den Vorbereitungen zu dieser Aufnahme. Mit Ausnahme von Coleridge-Taylor's sich passioniert empor schwingender *Ballade* ist dies eine Sammlung von Miniaturen und Charakterstücken. Einige – darunter die Werke von Beach und Bridge – versetzen uns in eine Welt eleganter Salons; andere, etwa die Stücke von Britten und Schoenfeld, stecken voller expressiver Virtuosität und verpassten uns im Aufnahmestudio einen gehörigen Schuss Adrenalin! Wie Prof. Mervyn Cooke in seinem eloquenten Booklet-Text aufzeigt, gibt es zahlreiche Verbindungen zwischen

all diesen Komponisten, von denen einige ihr musikalisches Idiom auf beiden Seiten des Atlantiks entwickelt haben.

Dies ist unser zweites "pandemisches" Album für Chandos; das erste – *American Quintets* – haben wir mit unserem Ensemble Kaleidoscope Chamber Collective aufgenommen. Unser besonderer Dank gilt Jonathan Cooper, unserem brillanten Tontechniker und Produzenten, und Ralph Couzens, der dieses Album möglich machte und vorschlug, die Werke von Bridge einzubeziehen. Bridges *Heart's Ease*, mit dem das Album schließt, vermittelt auf perfekte Weise eine in den von uns ausgewählten Stücken spürbare allgemeine Tendenz, den Hörer mit nur wenigen Klängen in eine andere Welt zu versetzen; gerade dieses Stück ist inzwischen einer unserer besonderen Favoriten. Wir hoffen, dass auch Sie hier einige neue Schätze entdecken werden.

© 2022 Elena Urioste und Tom Poster
Übersetzung: Stephanie Wollny



Tom Poster

Elena Uroste

De Brighton à Brooklyn

Qu'il y ait des connexions musicales entre la ville côtière de Brighton dans le Sussex et l'arrondissement densément peuplé de Brooklyn à New York peut initialement sembler assez improbable. Mais les compositeurs d'une grande partie de la musique reprise sur ce CD avaient des liens significatifs soit avec l'un de ces endroits éloignés, soit avec les deux. Et Brooklyn avait sa propre Brighton Beach, une destination touristique populaire à la fin du dix-neuvième siècle lorsqu'elle s'enorgueillissait d'avoir un pavillon de musique en bois pouvant accueillir 3000 personnes, une salle de concert très fréquentée jusqu'à sa destruction par un terrible raz-de-marée en 1896.

Aaron Copland (1900 – 1990) naquit et fut éduqué à Brooklyn où son père était propriétaire d'un grand magasin, et comme enfant il adorait les escapades régulières en famille, le week-end, à Brighton Beach avec la voiture à cheval de la firme. À l'âge de seize ans, il se rendit pour la première fois à un concert orchestral à la Brooklyn Academy of Music qui se trouvait à dix minutes à pied à peine de leur habitation où

(comme il l'évoqua plus tard) "la culture était loin d'être un sujet familier". En 1939 – 1942, Copland se lia d'amitié avec Benjamin Britten (1913 – 1976) pendant le séjour en Amérique du compositeur anglais qui habitait une maison bouillonnante de vie à Brooklyn avec notamment W.H. Auden, Carson McCullers, Jane et Paul Bowles et Gypsy Rose Lee. Plusieurs années après son retour au Royaume-Uni, Britten devint président du Brighton Philharmonic Orchestra et en 1960, il écrivit l'introduction de son programme de concerts qui mettait en lumière l'importance de la ville côtière dans la décentralisation des arts en cours dans le pays – une stratégie dans laquelle il s'était engagé avec passion.

Le professeur de composition de Britten, Frank Bridge (1879 – 1941), avait vu le jour à Brighton où son père enseignait le violon et était directeur musical de l'Empire Theatre Music Hall. Comme jeune musicien, Frank acquit beaucoup d'expérience en jouant du violon dans la fosse d'orchestre de l'Empire Theatre; il fréquentait aussi la Brighton School of Music. Devenu un compositeur confirmé, il profita, dès 1923, du mécénat permanent de Mrs Elizabeth Sprague Coolidge

et se rendit donc à diverses reprises en Amérique où il fut amené, lors de ses différents concerts, à diriger à New York. Mais il s'établit finalement dans son Sussex natal, où il vivait dans le village de Friston à quinze miles seulement à l'est de Brighton. Aujourd'hui un bus à impériale à Brighton arbore fièrement le nom de Bridge.

Samuel Coleridge-Taylor (1875 – 1912) fut un autre musicien anglais actif des deux côtés de l'Atlantique. Sa cantate populaire *Hiawatha's Wedding Feast* (1898) fut rapidement adoptée par de nombreuses sociétés chorales américaines, notamment le Temple Choir de Brooklyn qui en donna une exécution en 1899. Coleridge-Taylor fit ensuite plusieurs voyages en Amérique, et au cours du premier (en 1904), il fut invité à rencontrer le président Theodore Roosevelt à la Maison blanche. La première expérience, tristement célèbre, de Coleridge-Taylor à Brighton eut lieu au cours de l'été de 1908 lorsqu'il se produisit avec le Brighton Municipal Orchestra au pittoresque Dome de la ville et que la presse locale le décrivit après comme ayant "une allure de jeune adolescent presque, que vient coiffer une tête typiquement africaine" – tout en concédant qu'il était un "compositeur éminent" et en notant qu'il revint trois fois sur scène dans un tonnerre d'applaudissements. Deux ans plus tard, il dirigea la création de sa

cantate *Endymion's Dream* au Brighton Musical Festival.

Les autres compositeurs dont la musique est représentée sur ce CD ont tous entendu leurs œuvres jouées à Brooklyn. Les expériences musicales d'Amy Beach (1867 – 1944) dans cet arrondissement de New York sont sans doute les plus remarquables, compte tenu de son statut exceptionnellement rare de compositrice, qui suscita d'importantes critiques, à grande échelle, à une époque où les compositrices étaient encore marginalisées par l'establishment musical. Sa cantate *The Rose of Avon-Town* fut commandée par la Caecilia Ladies' Vocal Society à Brooklyn où elle fut créée en 1896 et l'année suivante, le Boston Symphony Orchestra joua sa *Gaelic Symphony* à la Brooklyn Academy of Music. En tant que pianiste, elle participa elle-même plus tard à plusieurs exécutions de son Quintette avec piano. Beach se rendit en Angleterre en 1936 et explora une partie de la côte méridionale, mais Brighton ne figurait pas sur son itinéraire. En 1914 toutefois, elle avait donné un récital dans un Brighton tout à fait différent: un endroit proche de Boston, la ville dans laquelle elle passa ses années de formation et se fit un nom.

Beach: Three Compositions, op. 40

La musique pour violon et piano composée

par Beach attira largement l'attention lorsque sa Sonate pour violon en la mineur, op. 34 (1896), fut publiée en 1899, au moment où diverses exécutions de l'œuvre avaient lieu à New York et en Europe. Elle ne fut pas universellement admirée toutefois, un critique de New York rejetant la pièce comme "tristement immature et inégale". Mais Percy Goetschius, professeur de musique réputé, déclara dans une lettre qu'il adressa à la compositrice pour lui manifester sa solidarité: "Il faut vraiment être aveugle pour ne pas discerner les nobles qualités de votre écriture, et méprisable pour ne pas les reconnaître." La sonate fut si bien reçue lorsqu'elle fut jouée à Berlin, à Paris et à Londres que les défenseurs de Beach veillèrent à ce que les critiques européennes élogieuses soient publiées dans la presse tant de Boston que de New York.

Les *Three Compositions* pour violon et piano datent de la même période et furent éditées en 1898 en tant qu'opus 40. Elles furent arrangées plus tard pour violoncelle et piano (en 1903). "La Captive" fut conçue comme une étude lente et expressive à jouer sur la corde la plus grave du violon (sol). La tendre mélodie de "Berceuse" rappelle la musique de Dvořák par ses syncopes et ses allusions pentatoniques, tout en suggérant l'influence de Brahms. Dans

la pièce finale, une "Mazurka" fantasque, des accompagnements ressemblant à un bourdon sont largement présents et l'accent est fréquemment mis sur le second temps de la mesure comme souvent dans cette danse polonaise à trois temps.

Coleridge-Taylor: Ballade en ut mineur, op. 73

La substantielle Ballade en ut mineur, op. 73, ne fut pas la première œuvre à laquelle Coleridge-Taylor donna ce titre. Parmi ses nombreuses autres compositions pour violon, il y avait une Ballade en ré mineur, op. 4 (1895), avec accompagnement orchestral, et une Ballade en la mineur, op. 33, pour orchestre qui lui valut un écho remarquablement favorable de la critique, commandée pour le Three Choirs Festival à Gloucester comme l'avaient suggéré Elgar et son éditeur, August Jaeger. La commande fut sans doute faite suite à la création de l'opus 4 de Coleridge-Taylor par la future épouse de Jaeger, la violoniste Isabella "Bell" Donkersley.

Coleridge-Taylor, en composant l'opus 73 pensait y ajouter un accompagnement orchestral – tout comme dans l'opus 4 –, mais la pièce pour violon et piano initialement jouée en récital en divers endroits resta la version définitive. L'œuvre fut écrite pour le virtuose Michael Zacharewitsch, né en Russie, qui avait fait ses débuts en concert

en Angleterre en 1903. La nouvelle Ballade fut créée à Leeds, le 29 octobre 1907, le compositeur accompagnant le dedicataire de l'œuvre au piano. La partition fut publiée deux ans plus tard, à peu près au moment où Zacharewitsch décida de s'établir de manière permanente au Royaume-Uni. La célébrité du virtuose était due en grande partie à son exécution légendaire du Concerto pour violon de Tchaïkovski (sous la direction de celui-ci) à Odessa alors qu'il n'avait pas encore vingt ans, qui lui valut d'être salué par le compositeur de véritable successeur de l'"archet magique" de l'"immortel" virtuose polonais Henryk Wieniawski.

Bridge: Romanze / Cradle Song / Heart's Ease
Après avoir obtenu son diplôme au Royal College of Music en 1903, Bridge poursuivit une carrière à la fois de violoniste et d'altiste. En 1904, il passa Noël à Londres avec son ami Herbert Kinsey, second violon dans l'English String Quartet (dans lequel Bridge jouait de l'alto), et pendant son séjour il composa *Romanze*. Il écrivit le titre de la pièce et la dédicace à Kinsey (utilisant son surnom "Kink") en allemand, attribuant la pièce ironiquement à Franz Brücke. Comme les deux autres pièces de Bridge enregistrées sur ce CD – toutes trois sont en effet des chansons sans paroles –, *Romanze* est

typique du style de salon de ses débuts et nettement différent du modernisme plus ésotérique qu'il explora dans ses œuvres tardives. *Cradle Song* fut composé en 1910 et dédié à Phyllis Compton; il en existe aussi une version pour violoncelle et piano. *Heart's Ease* était à l'origine une pièce pour piano seul (incorporée plus tard dans une série de *Three Lyrics*); elle date de 1921. L'année suivante, Bridge donna une copie dédicacée de la version pour piano à Mrs Sprague Coolidge, qu'elle offrit plus tard à la Library of Congress.

Price: Elfentanz

Une grande partie de la musique de Florence Price (1887 – 1953) était restée dans l'ombre à son décès en dépit du fait qu'elle avait marqué son époque comme première compositrice noire à avoir eu une œuvre orchestrale majeure exécutée par un orchestre américain de renom: la Symphonie en mi mineur qui fut jouée par le Chicago Symphony en 1933. Ce n'est que récemment, grâce à la découverte en 2009 d'une cache longtemps ignorée où se trouvaient dissimulés ses manuscrits, qu'il fut possible d'évaluer sa contribution considérable en tant que compositrice, une profession qu'elle ressentait comme continuellement compromise par le chauvinisme masculin et le racisme.

Comme dans le cas de nombreuses œuvres découvertes après son décès, il n'est pas possible de dater *Elfentanz* (Danse des elfes) de Price. Plusieurs de ses autres œuvres traitent d'un sujet magique comme celui-ci, et parmi elles une pièce pour orgue (qui n'a pu être datée non plus) intitulée *An Elf on a Moonbeam*. *Elfentanz* pour violon et piano est une pièce de salon délicieusement fantasque de forme ternaire, qui mérite tout à fait de figurer aux côtés d'autres œuvres portant ce même titre – la plus célèbre étant celle de David Popper (1881) qui est d'une virtuosité beaucoup plus superficielle, mais qui jouit d'une popularité indestructible comme pièce jouée en rappel au violoncelle.

Copland: Two Pieces

En 1926, Copland retourna à Paris où il avait étudié avec Nadia Boulanger entre 1921 et 1924, essentiellement pour participer à un concert d'œuvres exclusivement américaines que son ancien professeur organisait pour la Société musicale indépendante. Son "Nocturne" et "Ukelele Serenade" pour violon et piano furent composés tout spécialement pour ce concert, qui eut lieu le 5 mai, les œuvres étant créées par Samuel Dushkin avec le compositeur au piano. La musique du compositeur s'inspirait encore à ce stade du jazz qui allait devenir, pensait

Copland, un mode d'expression spécifique du nationalisme américain. Il écrivit en 1927 qu'il espérait que le jazz formerait "la substance non seulement des fox trots et charlestons du compositeur américain, mais aussi de ses berceuses et de ses nocturnes", mais il abandonna rapidement cette initiative après l'accueil hostile déplaisant réservé à Los Angeles, l'année suivante, à son Concerto pour piano spectaculairement jazzique.

Le "Nocturne" influencé par le blues fut dédié à Israel Citkowitz à qui Copland enseignait la composition et Dushkin fut le dédicataire de "Ukelele Serenade". Cette dernière pièce imite aussi le blues dans son introduction en quarts de ton et les deux interprètes illustrent tout à tour l'instrument auquel le titre fait allusion, évoquant ainsi la signification hawaïenne originale du mot ("puce sautillante"). En 1931, Copland reprit un motif de blues de deux mesures dans le "Nocturne" et l'utilisa comme matière première pour *Symphonic Ode* qu'il composa pour le cinquantième anniversaire du Boston Symphony Orchestra.

Britten: Three Pieces, op. 6

Le violoniste espagnol Antonio Brosa était un éminent champion de la musique contemporaine avec à son actif la création de plusieurs nouvelles œuvres pour son

instrument. Bridge qui était un ami proche de Brosa le présenta à Britten en janvier 1931; son talentueux protégé avait à l'époque dix-sept ans à peine et était étudiant au Royal College of Music. Deux mois plus tard, Britten assista à ce qu'il décrit dans son journal comme un "récital de haut niveau" donné par Brosa au Wigmore Hall à Londres, et il déclara: "Il est tout simplement superbe. Incroyable technique et magnifique interprétation." Lors d'un voyage à Vienne avec sa mère à l'automne de 1934, Britten eut l'idée de composer pour Brosa une "March" pour violon et piano, avec l'intention que ce soit le premier mouvement de ce qui devint bientôt la Suite, op. 6, tout en virtuosité.

Et contrairement à l'habitude, Britten ne fut pas certain de la forme à donner à cet opus 6 qui fut créé en tant que pièce en trois mouvements ("Lullaby" et "Waltz" y étant ajouté) par Henri Temianka et Betty Humby au Wigmore Hall en décembre 1934. Au début de l'été de l'année suivante, Britten décida d'écrire un "Moto Perpetuo" comme quatrième mouvement et d'ajouter à l'œuvre une "Introduction". Cette suite, plus étendue, fut créée à la radio en mars 1936 avec Brosa au violon et Britten au piano. La première exécution en concert suivit en avril, à Barcelone, faisant partie du festival de la Société internationale pour la musique

contemporaine. Et ce n'est qu'au printemps de 1976, peu avant son décès, que Britten décida d'abandonner le "Moto Perpetuo" et de rééditer l'œuvre en tant que *Three Pieces from "Suite, op. 6"*, mais la version en quatre mouvements resta disponible (étrangement en quelque sorte) pour d'éventuelles exécutions.

Schoenfeld: Four Souvenirs

Paul Schoenfeld (né en 1947) qui enseigne la composition à l'University of Michigan écrit de la musique réputée pour ce que Joel Sachs a appelé la combinaison de

sérieux et d'exubérance, de familiarité et d'originalité, de légèreté et de profondeur... il a réalisé la rare association d'une conception compositionnelle extrêmement complexe et rigoureuse avec un instinct de l'accessibilité se complaisant dans des sonorités qui frisent le fantasque parfois.

Comme Copland, Schoenfeld s'inspire largement des traditions musicales vernaculaires, ce qui apparaît très clairement dans *Four Souvenirs* pour violon (ou flûte) et piano, composé en 1990.

L'introduction "Samba" adopte le rythme 3 + 3 + 2 du genre brésilien comme base pour un mélange énergique de progression à l'allure de ragtime, de contrepoint néoclassique effervescent et d'effets

harmoniques délicieusement imprévisibles. Nous restons en Amérique du sud pour le "Tango" qui suit, tour à tour mélancolique, lyrique et passionné. "Tin Pan Alley" célèbre les fameuses maisons d'édition des débuts de la musique populaire à New York dans un style mélodique suave et avec un accompagnement mélodieux dans le style du piano stride rappelant Gershwin. La dernière pièce, "Square Dance", est une danse populaire frénétique dans laquelle des à-coups rythmiques excentriques, rappelant le style de Stravinski, menacent constamment de détourner la musique de son cours, alors qu'elle se précipite inexorablement vers sa fascinante conclusion.

© 2022 Mervyn Cooke

Traduction: Marie-Françoise de Meeûs

Note des interprètes

Bien longtemps avant que nous formions notre partenariat, initialement comme musiciens et ensuite comme couple (à présent marié), chacun de nous ressentait une véritable et indéfectible passion pour la musique du pays de l'autre. Elena qui naquit et fut élevée en Amérique compte parmi ses concertos préférés celui d'Elgar et celui de Britten, et elle fit bien sûr découvrir à Tom les

pièces de Britten sur cet enregistrement. Tom qui avait grandi en Angleterre fut toujours séduit par les univers sonores américains, de Beach et Barber à Gershwin et Sondheim, et c'est avec beaucoup de plaisir qu'il emmena Elena explorer les coins les plus obscurs du Grand répertoire américain de la chanson.

Toutes les pièces de compositeurs anglais et américains reprises dans cet enregistrement mériteraient d'être entendues bien plus souvent qu'elles ne le sont: aucune ne pourrait être considérée comme faisant partie de l'essentiel du répertoire, mais chacune est captivante par l'expression propre de son compositeur. Nous connaissions tous deux, ou l'un de nous deux, certaines de ces pièces depuis de longues années, mais ce n'est qu'en réfléchissant à ce projet de CD que nous en découvrîmes de nouvelles. À l'exception de la Ballade exaltante, passionnée de Coleridge-Taylor, il s'agit ici d'un ensemble de miniatures et de pièces de caractère. Certaines, comme les œuvres de Beach et de Bridge, nous transportent dans un univers de salons élégants; d'autres, comme les pièces de Britten et de Schoenfeld sont d'une virtuosité colorée et nous ont fait vivre une montée d'adrénaline dans le studio d'enregistrement! Comme l'illustre la note de présentation éloquente rédigée pour ce

CD par le professeur Mervyn Cooke, il y a de multiples connexions entre les compositeurs choisis, dont certains ont développé leur expression musicale de part et d'autre de l'Atlantique.

Ceci est notre second "album de pandémie" pour Chandos, le premier étant *American Quintets*, enregistré avec notre ensemble, Kaleidoscope Chamber Collective. Nous remercions tout particulièrement Jonathan Cooper, notre toujours brillant producteur et ingénieur du son, ainsi que Ralph Couzens de nous avoir donné

l'occasion de réaliser cet album et d'avoir suggéré d'y inclure des pièces de Bridge. *Heart's Ease*, de Bridge, qui le referme, résume parfaitement la tendance générale reflétée par le choix des pièces de transporter l'auditeur dans un autre monde avec relativement peu de notes, et ce morceau nous est devenu particulièrement cher. Nous espérons que vous découvrirez, vous aussi, quelques nouveaux trésors ici.

© 2022 Elena Urioste et Tom Poster

Traduction: Marie-Françoise de Meeûs

Also available



American Quintets
CHAN 20224

You can purchase Chandos CDs and DVDs or download high-resolution sound files online at our website: www.chandos.net

For requests to license tracks from this CD or any other Chandos products please find application forms on the Chandos website or contact the Royalties Director, Chandos Records Ltd, direct at the address below or via e-mail at bchallis@chandos.net.

Chandos Records Ltd, Chandos House, 1 Commerce Park, Commerce Way, Colchester, Essex CO2 8HX, UK.
E-mail: enquiries@chandos.net Telephone: + 44 (0)1206 225 200 Fax: + 44 (0)1206 225 201



www.facebook.com/chandosrecords



www.twitter.com/chandosrecords

Chandos 24-bit / 96 kHz recording

The Chandos policy of being at the forefront of technology is now further advanced by the use of 24-bit / 96 kHz recording. In order to reproduce the original waveform as closely as possible we use 24-bit, as it has a dynamic range that is up to 48 dB greater and up to 256 times the resolution of standard 16-bit recordings. Recording at the 44.1 kHz sample rate, the highest frequencies generated will be around 22 kHz. That is 2 kHz higher than can be heard by the typical human with excellent hearing. However, we use the 96 kHz sample rate, which will translate into the potentially highest frequency of 48 kHz. The theory is that, even though we do not hear it, audio energy exists, and it has an effect on the lower frequencies which we do hear, the higher sample rate thereby reproducing a better sound.

Steinway Model D Concert Grand Piano (serial no. 592 087) courtesy of Potton Hall
Piano technician: Jon Pearce

Recording producer Jonathan Cooper

Sound engineer Jonathan Cooper

Assistant engineer Patrick Friend

Editor Jonathan Cooper

A & R administrator Sue Shortridge

Recording venue Potton Hall, Dunwich, Suffolk; 9–11 March 2021

Front cover Photograph of Elena Urioste and Tom Poster by Johnny Millar

Design and typesetting Cass Cassidy

Booklet editor Finn S. Gundersen

Publishers Migdal Publishing (*Four Souvenirs*), Goodwin & Tabb, London (*Cradle Song*), Thames Publishing (*Romanze*), Belwin Inc., New York (*Elfentanz*), Boosey & Hawkes Music Publishers Ltd (Two Pieces, Three Pieces from Suite, Op. 6), Augener & Co., London (*Ballade, Heart's Ease*), Arthur P. Schmidt, Boston (Three Compositions)

© 2022 Chandos Records Ltd

© 2022 Chandos Records Ltd

Chandos Records Ltd, Colchester, Essex CO2 8HX, England

Country of origin UK

FROM BRIGHTON TO BROOKLYN – Urioste / Poster

CHANDOS
CHAN 20248

CHANDOS DIGITAL

CHAN 20248

FROM BRIGHTON TO BROOKLYN

- | | |
|---------------------------------------|--|
| Paul Schoenfeld (b. 1947) | |
| 1-4 | Four Souvenirs (1990) 11:47 |
| Frank Bridge (1879 – 1941) | |
| 5 | Cradle Song, H 96 (1910) 3:08 |
| | in F major · in F-Dur · en fa majeur |
| 6 | Romanze, H 45 (1904) 4:48 |
| Florence Beatrice Price (1887 – 1953) | |
| 7 | Elfentanz (date uncertain) 4:10 |
| Aaron Copland (1900 – 1990) | |
| 8-9 | Two Pieces (1926) 9:37 |
| Samuel Coleridge-Taylor (1875 – 1912) | |
| 10 | Ballade, Op. 73 (1907) 12:36 |
| | in C minor · in c-Moll · en ut mineur |
| Amy Marcy Cheney Beach (1867 – 1944) | |
| 11-13 | Three Compositions, Op. 40 (c. 1898) 9:48 |
| Benjamin Britten (1913 – 1976) | |
| 14-16 | Three Pieces from Suite, Op. 6 (1934 – 35) 12:28 |
| Frank Bridge | |
| 17 | Heart's Ease, H 161a (1921) 2:26 |
| | from <i>Three Lyrics</i> , H 161 |
| | TT 71:29 |

© 2022 Chandos Records Ltd
© 2022 Chandos Records Ltd
Chandos Records Ltd
Colchester · Essex · England

Elena Urioste violin
Tom Poster piano

FROM BRIGHTON TO BROOKLYN – Urioste / Poster

CHANDOS
CHAN 20248